

わたくしたちは、利根川と手賀沼にかこまれ自然と歴史にはぐくまれた我孫子の市民です。
わたくしたちは、田園教育文化都市をめざす市民として、水をもち、明日への願いをこめて、ここに市民憲章を定め、心と体をきたえ、生き生きと働き、子どもを育て、文化を高め、みんなて話しあい、

平成2年度下半期

財政状況を公表

一般会計決算見込み(表1)

(単位:万円)

Table with 4 columns: 区分, 決算見込額, 最終予算額に対する増減率, 対前年度増減率. Rows include 市税, 地方交付税, 分担金・負担金, etc.

(単位:万円)

Table with 4 columns: 区分, 決算見込額, 最終予算額に対する増減率, 対前年度増減率. Rows include 議会費, 総務費, 民生費, etc.

水道事業

収益的収支は水の供給事業を主体とした経営活動の収支です。収入は前年度料金の軽減により約31%増加しました。

水管施設の建設、改良事業の収支です。収入が倍増したのは建設事業等に要する費用として4億5000万円を企業債として借り入れたためです。

水道事業会計決算見込み(表2)

Table with 4 columns: 区分, 予算現額, 決算見込額, 執行率. Rows include 収益的収入, 収益的支出, 差引, etc.

合計は約130億6900万円、企業債残高は約35億5800万円となります。

一般会計

市の財政状況を公表します。市の現在の財政事情がどのような状況にあり、市民のみなさんの納めた市税をはじめ、大切な税金がどのような目的で使われているのかを理解していただくため、平成2年度の決算見込みを中心に、市の財政状況をお知らせします。

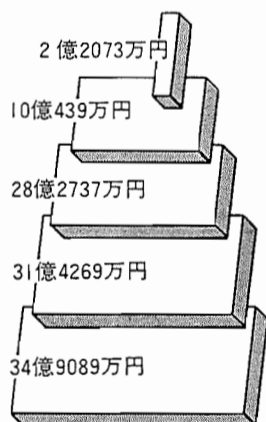
昨年4月に228億円をスタートした平成2年度予算は、年度途中に3回の補正を行い、最終予算として241億9750万円となりました。この最終予算額に対し、収入面では、市税が依然堅調で10.2%の伸びを示し、収入全体では、前年度比8.1%増の247億4631万円となる見込みです。

市民一人当たり地方税負担額13万6600円、行政経費19万3100円。一世帯当たり地方税負担額42万4600円、行政経費59万1472円。

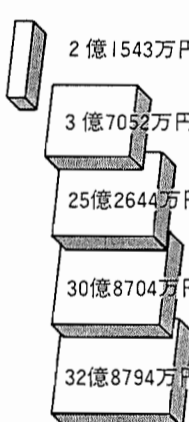
特別会計

特別会計は、市が特定の事業を行う場合に、一般の歳入・歳出とは別に会計する必要があり、また市民サービスを実施していくためには、多くの費用(行政経費)が必要で、これらの費用は、皆さんに負担していただく市税(地方税負担額)のほか、国庫補助金や市の借入れ金である地方債などで賄われています。

収入済額 特別会計決算見込み



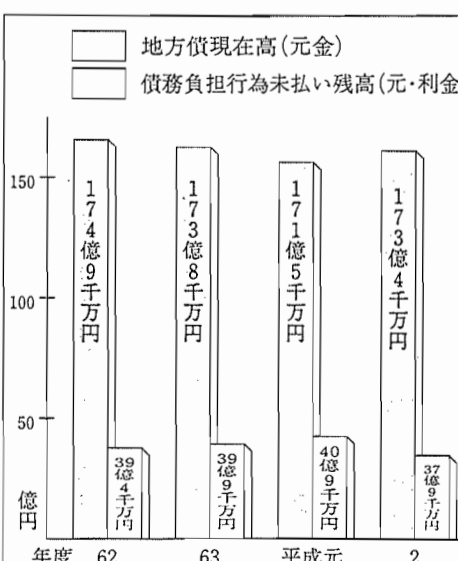
支出済額



Summary table for special accounts: 最終予算額 107億6292万円, 収入済額 106億8607万円, 支出済額 94億8737万円.

市債の推移

公共施設の建設や公共用地の取得などのために、資金の借入れに伴い負担している長期の債務です。ここ数年は一定傾向にあると見られます。



一般会計(対前年度比6.0%増) 歳出総額約230億円

今日あやめまじりのイベント日(雨天23日に順延)
場所: 手賀沼公園・水生植物園
時間: 午前10時から午後4時
問い合わせ: 商工会(82)3131

農業者と国民年金基金

＝問い合わせ 農業委員会＝

農業者年金と国民年金基金

二重加入はできません

国民年金基金

農業者について

国民年金基金は、農業者などの自営業者を対象に、国民年金に上乗せする制度で、今年の4月からスタートしました。この制度では、加入の口数に応じた年金を支給するものですが、農業者年金にある物価や所得の上昇に伴うスライ

ド制はありません。農業者には、国民年金基金に加入するものとして農業者年金制度があるため、農業者年金と国民年金基金の両方には加入できません。なお、農業者年金に加入できない婦人や30才未満の農業者など農業者を対



ご存じですか

参加者募集

市民ハイキング教室

尾瀬の大自然に
ニッコウキスゲを訪ねて



日程：7月27日(土)～28日(日)
場所：尾瀬沼ハイキングコース

夏の尾瀬、ご家族おそろいで爽やかな汗を流してみませんか。

▼対象・定員 市内在住者40名(応募多数の場合抽選)
▼費用 大人1万5000円、子供(小学生以下)1万2000円
▼申し込み・問い合わせ ハガキ(1枚で4名まで可)に住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記し、7月6日(土)必着までに、我孫子1684教育委員会体育課(85)1151へ

※当選者は、7月14日(日)市民会館の事前説明会に必ず出席してください。

土地立ち入り測量にご協力を

高野山地区

市では、高野山53番地先の土地を、土地区画整理法第72条第1項及び第2項の規定による、現況測量を行うことになりました。皆さまのご協力をお願いします。

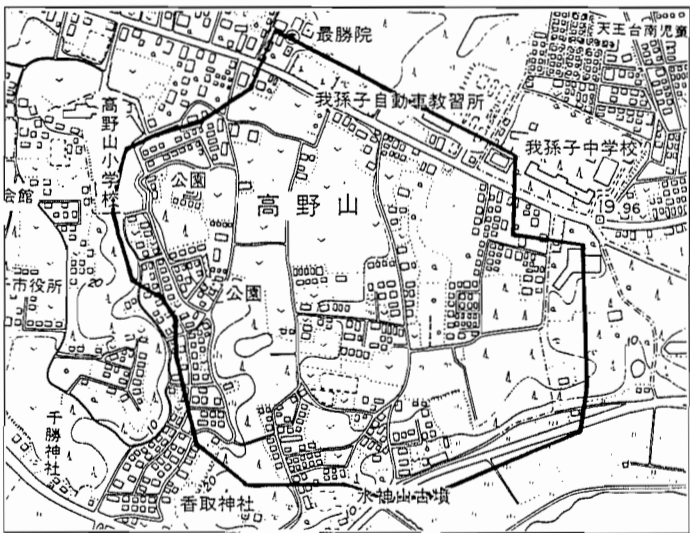
このことは、高野山地区まちづくりのため、施行予定区域内権利者の皆さまが中心となって検討・協議を重ねた結果、より具体的な計画案の提示を求める声が多くあがってきたことによるものです。

▼期間 6月17日から9月30日

▼範囲 下図参照

▼問い合わせ 区画整理課(85)1111(内線555)都市計画課(内線543)

立ち入り範囲図



水泳連盟が発足

夏に向けてスタート

ブルが恋しい季節。市の水泳連盟ができることになり、その発足式が行われます。ふるってご参加ください。

水泳は、健康増進に有効なスポーツです。水泳に関心のある方、競泳経験者の皆さん、白い水しぶきをあげながら、新しい仲間をつくりませんか。

当日は、8月24・25日に開催

される県民体育大会への出場選手の選考会も同時に行います。

▼日時 6月29日(土)午後2時

▼場所 市民体育館

▼参加資格 市内在住・在勤者

▼問い合わせ 教育委員会体育課(85)1151

国民年金保養施設の 利用補助券を交付



国民年金の被保険者と受給権者が、国民年金保養施設を利用する場合、利用補助券が交付されます。

希望者は、補助券の枚数に制限がありますので、早目にお申し込みください。利用券の有効期限は平成4年3月31日までです。

▼補助金額 1人1泊1枚(500円)

▼申し込み・問い合わせ ハガキに①国民年金の手帳又は証書の記号番号②利用者の住所氏名、電話番号③利用施設名および利用年月日を明記し、〒260-91千葉市市場町1-1千葉県社会部国民年金課内(財)千葉県国民年金福祉協会(85)0472(23)2382へ

第5回 柳田國男ゆかりサミット

沖縄県平良市で開催される

5月14・15日の両日、南国宮古島の平良市で開かれた第5回柳田國男ゆかりサミットには、柳田にゆかりの深い9区市町村が集い、市長からは市長以下11名が参加しました。



このサミットは、柳田学の精神を学び合いお互いの交流を深めるといふもので、開催中は首長会議や区市町村報告、シンポジウムなどが熱く行われました。

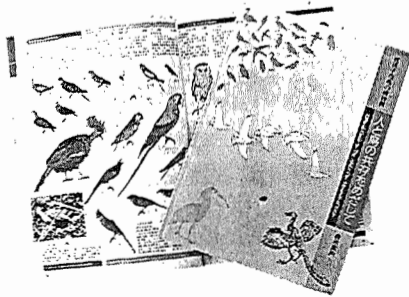
同時に開催された物産展、郷土誌フェアには、市のふるさと産品や鳥の博物館のネクタイなどを出品しました。

また、一行のうち鳥の博物館関係者は、鳥を通して交流のある伊良部町を訪れ、「キジ」のはく製を寄贈しました。

このサミット、来年は愛知県渥美町で開催される予定です。

鳥の博物館 展示案内書を刊行

ミュージアムショップで好評頒布中



鳥の博物館では、来館者のアンケートの中でも要望の多かった館内の展示案内書「人と鳥の共存をめざして」(写真)を刊行しました。

案内書はB5判、56ページ、オールカラー。手賀沼の自然と鳥たち、鳥の世界、人と鳥の共存の各展示コーナーのほか、館内では説明しきれなかったことも豊富な写真とイラストを使ってわかりやすく紹介しています。また、館内案内だけでなく、鳥の図鑑としても利用できるような巻末に、掲載されている鳥の索引を付けるなど工夫がこらされています。

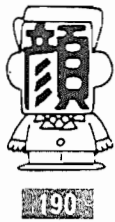
この展示案内書は、博物館2階のミュージアムショップで一冊1000円で好評頒布中です。

参加者募集



夏休みの思い出をつくらう
今年も恒例の青少年キャンプを1泊2日を実施します。

- 日程 8月3日(土)から4日(日)、1泊2日
場所 栃木県塩谷町東小屋キャンプ場
対象 市内の小学4・5・6年生および中学生
定員 90名(先着順)
参加費 1人8000円



まちを守る消防士を胸に

「9年連続優勝をしてきた伝統を守っていききたいですね。今年も選手たちが一生懸命練習していますから」と市内消防団操法大会小型ポンプの部の10連覇に意欲をみせる。

市内消防分団の数は21。そのうち17分団が小型ポンプを扱う。管轄区域内に火事が起

業の人ばかりですから、仕事きたり、災害が発生したときには昼夜を問わず出動する。「消防団員の役割は、消防士の補助的なものですが、実際に消火もしますから危険も多

い時もありますね。それでも、連絡を回すと団員は皆すぐに集まりますよ」現在、消防団に入る人が少ない。そのため、定員のま



市内消防団操法大会で10連覇を目指す第2分団長

長塚正夫さん (栄)

「もっと若い人たちに入って欲しいですね。操法大会で勝つということだけでなく、自分たちの住んでいるまちを守るというのが、第一の使命ですから」操法大会は、6月23日に日本電気我孫子事業場の駐車場で行われる。

子宮がん検診は医療機関で

12月までに受診を

Table with columns: 医療機関, 住所, 電話. Lists various hospitals and their contact information.

保健センターで行う子宮がん検診の電話予約受け付けは終了しました。今年受診されたい方は、左記医療機関でぜひお受けください。

成人病を防ぐ生活習慣

成人病ときいて「私は大丈夫。若いから」と思っていますか。体の中では、成人病へのドラマの筋書が始まっている

かもしれない。時には毎日の生活を見直してみたいかがでしようか。毎日の生活の積み重ねが成人病と大きくかかわってきます。次のことに心掛け、健康でいきいきと暮らしたいものです。

①1日30品目食べますか 毎日30品目の食品をとりま

②うす味にしていますか 何にでもしょう油や塩をか

③適度な運動をしていますか 汗を少しかく程度の軽い運

④睡眠を十分とっていますか 睡眠は疲労回復、元気回復

⑤健康診断を受けていますか 病気を直すためには早期発



ホウチャクソウ (ゆり科)

宝鑑草 永妻 和子 (文・写真 佐久間俊行)

この草は茎の下部が直立し、上部は枝分かれをし、枝先から緑白色の趣のある花を一個三個垂らして美しい。花は開かず、つぼんだまま

が、熟するにつれ黒く変わ

あひこ植物図鑑

五月初旬の雑木林に、細長い釣鐘状の花を下向きに垂ら

また、キツネノチヨウチンともいうが、夕方、林の薄

暗がりの中で見る花は何となく妖気じみ、そう見える

のことも知れない。

「手賀沼浄化を考える 市民講座II」

を配布



平成元年8月から12月にかけて、市と(財)山階鳥類研究所の共催で行われた2回目の「手賀沼浄化を考える市民講

座の講演録がまとまり、環境保全課で無料配布を行います。長い間、鳥と水環境の

安全にかかわってきた方々の全国各地での実践をもとにした話です。この本を通

じて皆さんとともに手賀沼について考えましょう。

なお、本の無料配布と同時にビデオの貸し出しも行

配布部数 200部

問い合わせ 環境保全課

問い合わせ 保健センター

問い合わせ 保健センター

犬を飼っているか

犬の登録と狂犬病予防注射はお済みですか

市では4月に各地区を回り、犬の登録と狂犬病予防注射

を行いました。犬を飼ってい

まだ登録、予防注射をして

ない方は、最寄りの動物病院

で狂犬病予防注射を受け、保

健センターで登録手続きをし

てください。犬の登録と狂犬

病予防注射の義務は、狂犬病

予防法で定められています。

なお、登録には予防接種済

票(87)1131

犬は絶対に捨てないで

子犬が生まれたり、引越

しただけで犬が飼えなくな

絶対に捨てないでください。

犬が飼えなくなった場合に

は、保健センターか、柏保健



かわしま りょうた
川島 良太くん
(栄・1歳)

おさ
長 かわりちゃん
(布佐平和台・1歳3か月)



平成3年6月1日現在 *世帯数39,536世帯
人口121,709人 男61,108人 女60,601人

- 市役所本庁 85-1111
- つくし野支所 84-8801
- 湖北台支所 88-0828
- 湖北支所 88-2111
- 布佐支所 89-2358
- 教育委員会 85-1151
- 水道局 84-0111
- 消防署 84-0119
- 少年センター 84-1900
- 保健センター 87-1131
- 市民会館 84-3311
- 中央公民館 82-0515
- 鳥の博物館 85-2212
- 市民体育館 87-1155

- 市民図書館本館84-1110 湖北台分館87-3055 布佐分館89-1311
- 移動図書館 87-0909
- 都市改造事務所 85-1171
- 身体障害者福祉センター 88-0141
- あらかき園 88-4188
- つつじ荘 88-0123
- 生活環境課(浄化槽)87-2379 (ゴミ)87-0015 (し尿)88-2547
- 布佐南近隣センター 89-3740
- 天王台北近隣センター 82-9988
- 根戸近隣センター 83-5363
- 市民センター 寿83-7722 湖北台88-9927 布佐89-1193



市民レディースゴルフ教室

▶日時 7月9日から30日までの毎週火・木曜日午前9時30分から11時30分

▶場所 東我孫子カントリークラブ

▶対象 市内在住者(ただし、前回までの受講者は除く)

▶募集人員 25名(多数の場合は抽選)

▶参加費 2,000円

▶申し込み・問い合わせ ハガキに教室名、住所、氏名、生年月日、電話番号を明記し、6月25日(火・必着)までに我孫子1684教育委員会体育課☎(85)1151へ

市民バドミントン教室

▶日時 6月29日(土)から毎週土曜日5回(7月20日除く)午後6時30分から8時30分

▶場所 市民体育館

▶定員 30名(初・中級者)先着順

▶会費 1,000円

▶持参 ラケット、シューズ

▶申し込み・問い合わせ ハガキに教室名、住所、氏名、電話番号、初心者か中級者かを明記し、我孫子1684教育委員会体育課☎(85)1151へ

県知事杯争奪囲碁大会

▶日時 7月7日(日)午前8時30分受付開始 9時から午後5時まで対局

▶場所 中央公民館

▶会費 1,500円(昼食、償品代)

▶競技方法 スイス方式としAからE組に分け各人5局とする

▶参加資格 市内在住、在勤者

▶問い合わせ 佐久間☎(82)2937、田中☎(88)9125、窪川☎(82)0740

野村生涯教育勉強会

▶日時 6月21日(金)、7月3日(水)午前10時から午後3時

▶場所 市民会館

▶参加費 500円

▶問い合わせ 山田☎(82)5663

市議会定例会日程

平成3年第2回市議会定例会は、6月11日(火)に開会されました。6月16日以降の日程は次のとおりです。

◎6月17日(月)から19日(水) 市政に対する一般質問

◎6月20日(木) 総務企画常任委員会、環境経済常任委員会

◎6月21日(金) 文教民生常任委員会、都市建設常任委員会

◎6月24日(月) 委員長報告、討論、採決、閉会

▶問い合わせ 市議会事務局

3 B 体操教室

若い人からお年寄まで気軽にできる健康体操

▶日時 7月1日から15日までの毎週月曜日午前10時から正午、金曜日午後1時30分から3時30分

▶場所 市民体育館サブアリーナ

▶定員 20名(多数の場合は抽選)

▶費用 1,000円

▶申し込み・問い合わせ ハガキに教室名、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を明記し、6月25日(火・必着)までに我孫子1684教育委員会体育課☎(85)1151へ

発達を考える講演会

▶テーマ みんなで支える統合保育—家庭・療育、保育の役割—

▶講師 秦野悦子氏(川村学園女子大学助教授)

▶日時 6月25日(火)午前10時から正午(入場無料)

▶場所・問い合わせ 身体障害者福祉センター☎(88)0141

J.S.パッサ合唱曲演奏会

▶日時 6月23日(日)午後3時

▶場所 我孫子栄光教会(湖北駅南口下車徒歩5分)入場無料

▶曲目 カンタータ131番、4番

▶指揮 野村秀美

▶オルガン 堤ゆり

▶合唱 我孫子パッサ合唱団

▶問い合わせ 堀☎(88)9579

経済講演会

▶日時 6月21日(金)午後2時

▶場所 商工会館大研修室

▶演題 激動する内外経済情勢と経営(入場無料)

▶講師 水谷研治氏(東海銀行常務取締役調査部長)

▶問い合わせ 商工会☎(82)3131

三曲協会研究発表会

▶日時 6月23日(日)午前10時から午後5時まで(入場無料)

▶場所 市民会館大会議室

▶問い合わせ 斎藤☎(87)1644



臨時生活指導員

▶職種 精神薄弱者更生施設あらかき園の生活指導員

▶資格 短・大卒以上で心理学系、教育学系、社会学系を修めた方または高校卒業以上で2年以上精神薄弱者の福祉に関する事業に従事した経験がある方

▶申し込み・問い合わせ 電話であらかき園☎(88)4188へ

第7回我孫子ヤングミュージックフェスティバル

第7回我孫子ヤングミュージックフェスティバルを8月18日(日)に市民会館で開催します。

参加希望のバンド(市内在住、在学、在勤)は、バンド名、代表者名を電話で連絡してください。

▶締め切り 6月21日(金)

▶連絡先 社会教育課☎(85)1151

国際交流をかねた料理講習会参加者

▶日時 7月7日(日)午前10時から正午まで(参加費700円)

▶場所 中央公民館

▶講師 マクシー氏(スリランカ人)

▶対象 市内在住者(お子様連れはご遠慮ください)

▶募集人員 25名(多数の場合は抽選し、7月2日頃までに通知)

▶料理内容 ①サフランライス、②カレー(トリ肉)、③ナスサラダ

▶申し込み 往復ハガキに住所、氏名、性別、年齢、電話番号を明記し、6月20日(木、消印有効)までに我孫子新田34中央公民館へ

▶問い合わせ 国際理解交流協会・川尻☎(82)5189

県立美術館各種講座生

▶募集講座 彫刻(木彫)、書芸、洋画(水彩)、金工の各講座(要項は市教育委員会に有)

▶会場 県立美術館(千葉市)

▶費用 2,500円から8,000円

▶問い合わせ 県立美術館普及課☎0472(42)8312

国民文化祭ちば国際映像祭作品

“咲かせよう未来”をイメージした映像を募集

▶募集部門 フィルム、ビデオ、ホログラフィー

▶作品内容 ドラマ、ドキュメンタリー、アニメ、コンピュータグラフィック、ミュージック

▶募集期間 7月1日～8月31日

▶問い合わせ 国民文化祭実行委員会国際映像係☎0472(23)8400

要項、応募票は市教育委員会に有

近代文学講座生

▶日程 6月からの毎月第3火曜日午後1時15分から3時15分

▶場所 市民会館

▶内容・講師 漱石を読む・早川雅之氏(中央学院大学教授)

▶会費 月700円

▶申し込み・問い合わせ 武見☎(82)2605(夜間)

学童保育指導員

▶資格 子どもの好きな方(アルバイト可)

▶勤務場所 湖北小学学童保育室

▶申し込み・問い合わせ 昼:たけのこクラブ☎(87)2474、夜間:坂巻☎(87)0037



心身障害児巡回相談

▶対象 心身に障害のあるお子さんの育児や就学など教育上の問題で悩んでいる方

▶日時 7月30日(火)午前10時から午後3時

▶場所 県立野田養護学校

▶申し込み・問い合わせ 6月24日(月)までに電話で学校教育課☎(85)1151へ

7月1日は事業所統計調査・商業統計調査の日です。

調査員が6月下旬にお伺いします。ご協力をお願いします。

=文書課統計係=

テレホンサービス☎(85)1313



16◎	<ul style="list-style-type: none"> 日曜当番医=テレホンサービス 休日救急診療日=休日救急診療所(市民会館内)9:00~11:30 結婚相談=寿市民センター10:00~14:00 家庭の日
17月	<ul style="list-style-type: none"> 消費生活相談=市民相談室10:00~15:00 心配ごと相談=寿市民センター9:00~15:00 市民図書館休館 鳥の博物館休館 つつじ荘休館
18火	<ul style="list-style-type: none"> 法律相談=市民相談室9:00から先着10名程度
19水	<ul style="list-style-type: none"> 消費生活相談=市民相談室10:00~15:00
20木	<ul style="list-style-type: none"> 年金相談=市民相談室10:00~15:00 健康相談=つつじ荘11:00~12:00
21金	<ul style="list-style-type: none"> 税務相談=市民相談室10:00~15:00(予約制)
22土	<ul style="list-style-type: none"> 市役所閉庁(一部の施設は除く)
23◎	<ul style="list-style-type: none"> 日曜当番医=テレホンサービス 休日救急診療日=休日救急診療所(市民会館内)9:00~11:30
24月	<ul style="list-style-type: none"> 人権・行政相談=市民相談室10:00~15:00 心配ごと相談=布佐支所9:00~15:00 市民図書館休館 鳥の博物館休館 市民体育館休館 つつじ荘休館
25火	<ul style="list-style-type: none"> 法律相談=市民相談室9:00から先着10名程度 鳥の博物館休館 つつじ荘休館 水道料金納入期限=預金口座振替日
26水	<ul style="list-style-type: none"> 消費生活相談=市民相談室10:00~15:00 アルコール家族教室=天王台青年館13:30~16:00 鳥の博物館休館
27木	
28金	<ul style="list-style-type: none"> 国民年金保険料納期限=口座振替日
29土	
30◎	<ul style="list-style-type: none"> 日曜当番医=テレホンサービス 休日救急診療日=休日救急診療所(市民会館内)9:00~11:30 市民図書館休館

教育委員会開催

▶日時 6月25日(火)午後1時30分

▶場所 教育委員会会議室

▶問い合わせ 教育委員会総務課

鳥の博物館休館

はく製標本を害虫から守るくん 蒸消毒を行うため休館します

▶休館期間 6月24日(月)から26日(水)まで

▶問い合わせ 鳥の博物館 ☎(85)2212

明るい話題

♡我孫子市緑化推進協力会様から緑の基金にと30万円の寄付がありました。

♡東京電力(株)柏営業所様から身体障害者福祉センターの生活訓練用にと電磁調理器1台の寄贈がありました。

♡桑久保延子様(寿)から障害福祉のためにギヤッジベッドと車椅子の寄贈がありました。

♡岩淵誠様から障害福祉のために5000円の寄付がありました。

♡海老原清治様(日秀)から社会福祉施設整備基金にとチャリティーゴルフ大会の収益金5万円の寄付がありました。

♡今村賢之助様(並木)から社会福祉施設整備基金にと火災予防運動の一環としてのマジックショーの収益金5187円の寄付がありました。

ひたたくりにご注意を

=我孫子警察署=